

走

鷺白

225 (Suzuki) Kobayashi
Oct 1901 Postmark

about 1975
Vol 5

畫則叙

蓋嘗聞之矣。古人於畫也。先
矩度。森嚴。而與學習之久。千變
萬化。泛心所欲。不踰矩。所謂
遊刃餘地。運斤成風者也。畫
而至此。可謂能事畢矣。有味

乎謝氏之言。欲無法。必先有
法。有法之極。歸於無法。真無
法也。若夫今人則不然。唯新
奇是好。而不學前。輩準繩。其
言曰。拘之者與。何足与。語。畫
乎。迺塗抹滿幅。填人眼目。是

謝赫所謂。不知法而歸無法。
畫道狂人也。櫻山興者。常州人
也。嘗學畫法於僧雪舟。之流。
雪舟善畫。世之所識。西遊中
國。鮑李在子者。學唐宋畫法。
蓋覬見室家之美。其所畫。頗

為華人所賞。云山興女秋山
天資好畫。有父之風。又從予
學。有聲畫。豈以為助。吾教乎
詩乎。一日賚其家扇。所著畫
則而來。乞有之乎。篇首予延
閱之。語曰。子弗聆乎。昔者趙

簡子俾王良與嬖奚乘。為之
範馳驅。終日不獲一禽。為之
詭遇。一朝而獲十。簡子欲使
王良掌。與嬖奚乘。辭曰。我不
貫。與小人乘。是。何以故。蓋。慙。無
法也。豈。唯。御。而已。矣。凡。百。技。

藝之。爾是書一出。世之。以為
無法者。始旋其面目。而識法
之。不可以已。則是實為畫家
寶典。而不以公世。豈非寓內一
大缺陷事哉。上木之舉。子其
急之。願予也不父。何足以皇

甫於此書也。然以秋山以游
之。諷。不克謝不敏。遂乃為之
序。

安永癸巳秋八月

清河安脩

余罹災之後東游數月筆所
荒廢不應人求時有櫻井生
者著画則爲此乞吾固辭不
可至于輿則書請之歸則來
謁凶刻既成矣惟以先生不
可言不傳之人也余知其意



大勤乃顯其首曰學畫者先
知其法然後始可與言韻矣
譬如鄙人少女雖美而艷不
能為姬姜傅之粉墨衣之綺
縞道之進退訓之語音令人
望之曰胡然而僂可觀者乃

具焉其容有儀辭亦有氣至
所謂神采不可得而強之抑
亦由此可以至焉已目巧之
室必有堂奧未有其道而能
造之則君子不為此生所以
有是書與夫面貌各異其美

不失結構不同其居可安其
不必爲毛嬙魯般而可爲毛
嬙魯般者法存故也雖然乎
我亦聞之善受持法然後知
法之爲貴知法之爲貴然後
可無法故曰善轉法勿爲法

轉雪舟禪師稱能畫海外所
推衣鉢相承至生蓋十二世
矣其得法善變使其徒無復
指且不唐突者圖式歸然不
復竢余喜余則言法度氣韻
相湏而成以規世自喜者奚

翹画事主之女桂月亦脩父
業其畫見乎編中

安永甲午夏五月書于南苙之僑居

金我井純卿



龍齋山維碩書



畫則

聖舟十三畫裔秋山櫻井氏桂月 錄

家君平日門弟子ノ爲ニ畫ノ法則ヲ示ス且
門弟子ノ問ニ應ジテ和漢ノ畫書ニ得失ア
ル一ヲ語ル語ルトキハ其書ノ是非ヲ辨ズ
コレ家君他ヲ謗ニアラズ實ニ己一ヲ得ザ
ルナリ畫ヲ學ニ初テ門ニ入一正シカラザ
レバ畫才アリト云ト雖モ畫ノ正路ヲ失ヒ

邪路ニ迷ンテ恐テ實ニ已テ得ズレテ
畫書ノ謬誤ヲ辯ズ予其論說ヲ聞毎ニ竊ニ
之ヲ録ス今ヤ家君ニ乞テ世ニ公ニメ同好
ノ士ニ傳ントス庶幾ハ初學コレニ因テ路
ヲ取テ其歩ヲ誤ラザランテ若夫文章ワ
予ガ未ダ學ガル所ナリ觀者文ノ拙ヲ以テ
之ヲ蔑スルナカレ
雜話
門人問テ曰近年本邦印刻スル畫譜多クアリ

畫ヲ學ニ益アルモノ有ヤ答テ曰殆スクナカ
ラン凡古人ノ画ヲ模寫スト雖モ画ノ法則ヲ
知ザレバ筆意ヲ失フ又彫刻スルニ削刷氏ノ
巧拙ニ隨テ益筆法ヲ誤ル唯物ノ形狀ヲ見一
足ノミナリ夫画ノ法則ヲ備工圖ヲ布テ初學
ノ模範トナス者コレヲ傳譜ト云亦自己ノ画
ニ古人名画ノ圖ヲ雜ヘ載或ハ詩賦文章ニ寄
テ画キ譜ト號ト雖モ法則筆意ノ傳ナキ者コ
レヲ粉本ト云近年印刻スルモノ皆粉本ナリ

適傳譜ノ似キモノ有ト雖モ大ナル謬誤アリ
 初學コレヲ是トセバ一旨十旨ヲ牽ノ罪アリ
 何ゾ画ヲ學ノ模範トナスベケンヤ可謂ミナ
 粉本ナリ古曰悉ク書ヲ信ゼバ書ナキニハシ
 カズト初學コレヲ慮テ必邪路ニ馳一ナカレ
 世俗多ハ法則ヲ學ズンテ漫ニ古人ノ画ヲ騰
 寫シテ以テ之ヲ画能トス然レ凡是唯生涯圖
 寫臨寫シテ以テ是ヲ一家ノ自画ナリト云ト
 キハ古人ノ詩歌ヲ諷吟シテ吾作ト云ニ同フ

ンテ画ヲ画クト云ニハ非ス如此イハバ今著
 ス所ノ画則ヲ閱テ是マタ先哲ノ圖画ヲ寫テ
 以テ自画ト云一如何ト謂モノアラシ凡乾坤
 ノ萬象別ニ形ナシ上古ノ先哲始テ萬象ヲ画
 キ其形狀ヲ後世ニ遺テ以來イマダ人目ノ見
 ガル麟鳳ヲ画モ皆先哲ノ形狀ニ倣テ画ナリ
 予ガ云一家ノ自画ト云ハ則チ画則ニ画ク所
 ハ先哲ノ筆意ニノ予ガ一家ノ自画ナリ如何
 ト云ニ画ノ骨法筆意ヲ其先哲ヨリ往々傳來

レテ法則ニ隨テ先哲モ予ガ如シ予モ亦先哲
ノ如シ其画ク所ハ人々其風異ナリト雖モ筆
意ノ法則ハ毫厘モ違テナシ故ニ予ガ画ク所
ノモノハ實ニ自画ナリ若夫コレヲ自賛ナリ
ト惡モノハ法則ヲ知ザル者ナリ喻ヲ以テ是
ヲ説ク蓋ナキ陶ノ一器物アリ先哲コレヲ茶
碗ト號テ茶ヲ喫ノ器トス因テ茶碗ノ茶碗タ
ルヲ知ル若夫茶碗ノ茶碗ナルヲ知ズン
バ蓋ナキ陶ナリトテ捨ル者ハコレ茶碗ヲ知

ザル所以ナリ宜ク察スベシ
又問テ曰傳譜ノ似キモノ其謬誤ハ如何答曰
一本ナリ郭熙ガ山水ヲ画ノ傳ニ曰ク山不百
數十如木之大則山不百數十如人之大
則木不_レ大木之所以_レ比_レ夫人者自_レ其葉而人之所
以_レ比_レ夫木者先自_レ其頭木葉若干可以_レ敵_レ人之頭
人身若干可以_レ比_レ於_レ木云云コノ言ヲ以テ其
分量ヲ云ニ文山尺樹寸馬豆人トテ山ノ麓或
ハ山ノ半腹ニ画ク法ナリ然_レ向ニ文山ヲ画

口口口口口

四

キ前ニ尺樹寸馬豆人ヲ画リ是此法則ク知ズ
 レテ唯文面ノ字義ヲ以テ理ヲ強テ山ヨリ郷
 里ヲ見ル意ト了得シテ画ト見エタリ是画ノ
 法則ノ名目ヲ知ラサル所以ナリ唯文字ノ義
 理ヲ以テ言ヲ強ルトキハ踰バ觀世音トハ佛
 ノ名ナリ若佛ノ名ナル一ヲ知ズシテ文字ノ
 義理ヲ以テ是ヲ強ヒ世音ヲ觀スト讀テ解ス
 ベキヤ此ノ如ク讀者ハ佛ノ法則ヲ知ラガル
 所以ナリ故ニ画ヲ學バント欲スル者ハ必
 一

ズ法則ヲ知ルベキナリ
 又山水ヲ画ニ賓主朝揖ノ名目アリ故イカ
 ト云ニ山ニ客山主山アリ群峰威儀ヲ成スノ
 法則ナリ然ルヲ前ニモ云如ク賓主朝揖ノ文
 字ニ泥テ画クガ故ニ主人客ヲ響應ノ形ヲ画
 テリ是亦法則ノ名目ヲ知ガル所以ナリ然リ
 ト雖モ山水中ニ賓主相對スノ體ヲ画クマ
 キニハ非ズ或ハ前ニ尺樹ヲ画キ向ニ尺山ヲ
 画キテ遠近ヲ分チ丈山豆人ノ法ヲ亂シ前後

混雜シテ画モ機ニ臨ミ變ニ應シ好ニ隨テ画
 一ジキニモ非ズ王維ガ雪中ノ芭蕉ヲ画モ其
 法則ヲ知テ而後法則ヲ離レ時ノ意ニ應ジテ
 画ヲ成スハ風流ト可謂シラズシテ誤ヲ画ハ
 拙シト云ベシ
 又一本アリ人物十體ヲ画キ傍ニ其筆法ヲ書
 ス私ニ名目ヲ蒙ラシム悉先哲ノ法則ニ違フ
 組一二ヲ舉テ論ゼン錐画點ト名ヅクル者ア
 リテ曰筆法太カラズ細カラズ錐ヲ以テ石面

ヲ引ガ如シト是筆勢ノ強キヲ云ナランカ素
 ヲリ画法ニ錐画點ノ名目ナシ按スルニ曹衣
 描ヲサスモノ歟曹衣描ハ描法十八種ノ一ナ
 リ此法ニ遊絲アリ絃紋アリ鐵線アリ筆頭筆
 末口訣アリ凡諸ノ筆法此中ヨリ變化シ來ル
 人物山水艸木鳥獸悉ク此法ニ依ズト云一ナ
 シ錐ヲ以テ石面ヲ引ガ如シトノミ傳ヘ初學
 コレヲ誤リ受テ紅毛繪ノ如ク画カバ實ニ一
 旨十旨ヲ牽ノ誤ナリ

又遲速黠ト名ヅクル者アリ曰筆法筆スコシ
 ツ、推啄ノ意ナリト是ハ橄欖遲澁ノ法ヲ誤
 テ云ト見ヘタリ橄欖遲澁ノ法ハ呼吸ノ澁ニ
 シテ推ニ非ズ啄ニ非ズ手裏ノ意味深長ニシ
 テ心ヲ以テ心ニ傳フノ法ニシテ僻澁求オハ
 六長ノ一ニシテ皮肉骨筋カ子備タル法ナリ
 遲澁ハ下ノ八法其餘誤謬論ズルニ追アラズ
 ノ中ニ見ヘタリ
 彼書ニ君載ガ画鑒ノ雜論ヲマジヘ書1アリ
 是初學ニ於テ小キ補アラシ歟

又一本アリ曰筆勢ハ強ヲ貴ブ故ニ名手アリ
 素唐紙ニ画トキハ紙スナハチ破裂ストコレ
 名手ヲ賞ゼント欲テ安ニ云ノミ名手ノ画ト
 云トモ紙破裂シテ何ノ用ニカ足シ况ヤ傭画
 ニ於テヲヤ是張彦遠ガ柔中生剛ノ語ヲ傳ヘ
 ントレテ文ノ拙キモノ歟柔中生剛ノ語ハ下
 又彼書ニ載ル所ノ人物花鳥ニ併ゼ画ク大樹
 松柏ノ類根末ヲ画カズ其意ヲ其門人ニ問コ
 タヘテ曰彼黃子久ガ松樹不見根喻君子在野

ノ文ニ據ト是諺ニ曰飯匕定矩ナリ景色ニ画
 ノ法ナル一ヲ誤モノナリ
 又曰淡墨ヲ以テ位ヲ求ムト是素唐紙ニ画ト
 キハ淡墨多キモ可ナリ若礬水ヲ施ス涸紙ニ
 淡墨ヲ以テ画トキハ三十年ヲ過ズシテ漫滅
 セン夫焦墨位ヲ得ル一最難シ然ドモ法則圓
 熟シテ筆ト意ト相應ズルトキハ骨法氣韻位
 オノヅカラ其中ニ顯ル何ソタ、墨色ノ淡濃
 ニヨルベケンヤ予ガ言ヲ信ナラズトセバ試

ニ先哲ノ画ヲ見ヨ自ラ知ヌベシ古人ノ曰画
 石從淡墨起漸用濃墨者爲上云吾雪家ノ流ハ
 濃墨ヲ用ル一十二八九ナリ初學ノ徒淡墨淡
 采ヲ以テ補ヒ欺キ其位ヲ求ントスルハ所謂
 沐猴ノ冠ナリ
 又謝赫ガ六法ノ中ニ氣韻生動ト云各目アリ
 安ニコレヲ解シテ曰鬼神人物鳥獸活動スル
 カ如ク画ヲ云ト又骨法用筆ト云名目アリ安
 ニコレヲ解シテ曰墨描ノ一ナリト嗚呼ユレ

画法ヲ學バズシテ物ノ形状ヲ圖寫スレバ世
 俗コレヲ畫工ト呼ヲ以テ自ラ我ハ畫者ナリ
 ト許シテ不學ノ誤ナリ氣韻生動骨法用筆ノ
 又曰畫ハ輕ノ一字ニ止ルト是何ノ謂リヤ画
 ニ眞艸行ノ分アル一ハ知ツベシ憶ニ其師傳
 ヲ受誤ルモノ歟又ハ法則ヲ傳ヘガルカ故ニ
 吾家專ラ法則筆意ヲ傳フ夫画ハ人人其風異
 ナリト雖モ唐宋ノ規矩ニ因テ習入シ久シテ
 後自然ニ變化シ一家ヲ立ルトキハ是一己ノ

画ニシテ先哲ノ規矩ヲ背ズ故ニ先哲再來シ
 テ繼ヲ竝テ画場ニ馳騁スルトモ一步モ下ル
 ベカラズ
 又一本アリ漢画ノ奥秘ヲ得テ神妙能及雅俗
 ヲ論ズト雖モ傳譜ニ非ズ粉本ナリ之ヲ閱ス
 ルニ槩芥子園画傳十竹齋画譜賞奇軒無雙譜
 書画同珍及三才圖會等ニ載ル所ナリ是等ノ
 書等本ト雖モ彫刻筆意ヲ失フモノ多シ三夕
 ビ寫トキハ文字ト雖モ筆法ヲ誤ル况ヤ画法

ノ密ニ於テヤ初學コレヲ祭セヨ
 因ニ一説アリ等本ノ無雙譜ノ中人物ノ篇ハ
 彫刻筆意ヲ不失モノナリ法則ヲ知テ而後コ
 レヲ見レハ筆法頗分ル一助ナキニ非ズ
 又画ニ神妙能ノ三品ノ外ニ雅俗アルノ議論
 ハ芥子園画傳ニ夏文彦鹿柴氏ノ論詳ナリ夫
 画トシテ雅ナラザル者ハ何ゾ稱スルニ足ン
 ヤ俗ヲ脱ザル者ハ俗ヲ画テ俗ヲ知ラズ故ニ
 妄ニ雅俗ヲ論ズ唯巧伎者ハ画法ヲ知ラズシ

テ雅画ヲ見テ臨寫シ其似タルヲ以テ雅ナリ
 ト自己ニ許ス然ル画ニ氣韻ナシ氣韻ナキハ
 其物死物ナリ是俗ヲ画テ俗ヲ知ラザル者ナ
 リ故ニ圖スルハ易ク画ハ難シト云其易キト
 難キトヲ知ラザル者ハ譬バ猿猴ヨク肘ヲ伸
 テ水中ノ魚ヲ採ル是ソノ易キヲ知ル所以
 ナリ又月影ヲ見テ水中エ肘ヲ伸ルハ是ソノ
 難キヲ知ガル所以ナリ妄ニ雅俗ヲ論ズル
 者ハ画ノ法則ヲ知ラザル者ナリ嗚呼法則圓

熟スルトキハ画ノ難キヲ明ニシ自然ヲ得
 テ神妙能ノ三品ニ至ル古曰從筆法生形者爲
 雅画唯寫其形無筆法者爲俗画レカレバ筆法
 筆意ナク摸圖ノ如クナルモノハ所謂浮世繪
 ナリ縦ヒ宇屋器械ヲ画ト雖モ平盤方直真圓
 ナルトキハ画ト云ヘカラズ况ヤ人物山水ニ
 於テヤ其雅ノ雅タルヲ知ラズレテ雅俗ヲ
 論ズルハ襟ヲ左ニシテ襟ノ右ナルヲ論ズル
 ニ同ジ初學コレヲ慎メ

又画ニ寫正ト號テ艸木菜花羽毛魚蟲甲介牙
 角ヲ圖シテ真ニ似タルヲ以テ善トス是亦一
 己ノ事ニシテ可笑ニ非ズ然レ唯物ノ形狀ヲ
 傳ノ用ニシテ画法ニ依ラザルガ故ニ風韻ナ
 シ風韻ナキモノハ俗画トス試ニ古人ノ画ヲ
 見ヨ其狀大小長短アニ悉真物ト同カラシヤ
 古画ト真物ト併セ見ルトキハ予ガ言ヲ待ス
 シテ知ベン故ニ張彦遠曰古之画或能遺其形
 似而尚其骨氣以形似外求其画此難可與俗人

道也今之画縦得形似而不生氣韻以氣韻求其
 画則形似在其間矣コノ言至レリ盡セリ都テ
 細密鉛粉ヲ設テ俗人ノ目ヲ悦シムルハ大ニ
 卑ムベシ鹿柴氏曰失於謹細則媚世容悦而爲
 画中之鄉愿與勝妾吾無取焉畫傳云寧有霸氣
 毋有市氣市則多俗俗尤不可侵染去俗無他法
 多讀書則書卷之氣上外市俗之氣下吟矣學者
 其慎旃
 先年清人沉南蘋ナル者肥之長崎ニ來ル花鳥

ニ巧ナリ明ノ周之冕ガ風アリ蟹爪筆ヲ用ユ
 元人ノ風骨アリテ筆法温潤ナリ今此風ヲ擬
 スル者ヲ世俗唐画ト名ク夫書画ノ法ハ魏晉
 ヨリ起リ唐宋ニ至テ極ル吾邦先賢入唐シ画
 法ヲ傳來シテ海内ニ廣ム後世ニ至テ法則ヲ
 亂シ好事ノ輩我意ヲ述テ其風ヲ異ニスト雖
 モ其本源ハ一ナリ何ゾ獨南蘋ノ風ヲ指テ唐
 画トセンヤ笑ベキノ甚ナリ
 同時伊孚旭ナル者來ル山水ヲ画ク變化ナシ

ト雖モ元人ノ筆意アリ尋常俗画ノ及所ニ非

不可ナリト云ニ足ノミ

本邦南嶺風ト云画ヲ見ルニ粗ヨク貌ヲ寫シ

形似ハ得トイヘドモ極テ筆法骨氣ナレ或ハ

采色ニ因テ筆意ヲ失フ是郭若虚ガ所謂雖曰

画非画ト云モノナリ

本邦ノ都鄙南嶺ノ風ト稱ジテ画ク者多シ其

中ニ唯崎陽ノ熊斐ノミ其画ク所ノ花鳥ノ圖

ヲ觀ルニ實ニ南嶺ノ餘風アリ鄭培數人ノヨ

ク及トコロニ非ズ蓋シ斐ハ南嶺ニ親ク口授

ヲ受タル人ト云其他予ガ見ル所ノモノハ画

ニ法則ナク唯精工ヲ事トシ顔模様ヲ見ルガ

如シ古人ノ所謂遽爾把筆塗抹滿幅填塞人目

ト云モノ是ナリ嗟熊斐ノ外南嶺ガ口授ヲ受

タル人イマダ聞ズ

近世ノ人多ハ古人名手ノ画ヲ數品騰寫シ獲

テ之ヲ秘藏シ竊ニ粉本トシテ絹紙ニ摸寫シ

テ以テ自画ト稱シ何某ガ筆意ニ倣ノ寫意ト

書^{シヨ}シテ是^{コレ}ヲ画^{グク}能^ストスル輩^{トモカラ}ハ筆^{ヒツ}意^イノ骨^{コツ}法^{ホウ}法^{ホウ}則^{ソク}
 ヲ不^ズ知^{レラ}シカルトキハ今^{イマ}モシ^{トウ}華^{トウ}人^{ジン}ノ名^{メイ}手^{シエ}來^{キタリ}テ
 筆^{ヒツ}硯^{イン}ヲ竝^{ナラ}同^{トウ}物^{モノ}ヲ画^{エカク}ニ至^{イタシ}テ法^{ホウ}則^{ソク}ヲ學^{マシ}テ自^ジ在^{ザイ}ヲ
 スル者^{モノ}ト不^ス學^{マナバ}ノ心^{ココロ}暗^{クラ}者^{モノ}ト同^{トウ}カランヤ誠^{マコト}ニ霄^{セウ}
 壤^{テヤウ}ノ異^イ有^{アラ}ン夫^レ畫^{クワ}ニ志^{ココロ}有^{アル}者^{モノ}能^{ユク}此^{コノ}境^{サカイ}ヲ了^{リヨウ}ズベシ
 近^{キン}年^{ニン}本^{ホン}邦^{ボウ}肥^ヒ之^ノ長^{ナガ}崎^{サキ}ニ來^{キタル}清^{シヨウ}朝^{テウ}ノ商^{アキンド}人^{グク}画^{グク}ヲナス
 モノ諸^{シヨ}葛^{カク}晋^{シン}ヲ人^{テイ}物^ビ鄭^{テイ}培^ビヲ花^カ鳥^{トウ}安^ア可^カ亭^{テイ}ヲ人^{ソウ}物^{シン}宋^{ソウ}紫^シ巖^{ガン}
 山^{サン}水^{スイ}此^{コレ}等^ラガ画^{エガ}ク所^{トコロ}大^{オホ}ニ俗^{ソク}手^{シエ}ナリ南^{ナン}蘋^{ヒン}孚^フ旭^{キツ}ト
 同^{ドウ}日^{ジツ}ノ論^{ロン}ニ非^{アラ}ズ近^{キン}代^{ダイ}本^{ホン}邦^{ボウ}洛^{ラク}陽^{ヤウ}ノ雪^{セツ}溪^{ケイ}及^{オヒ}鶴^{ツル}澤^{ザハ}
 探^{タン}山^{サン}江^{コウ}東^{トウ}ノ久^ク津^ツ美^ミ守^{モリ}景^{ケイ}等^{トウ}ノ画^{グク}ヲ以^{モツ}テ彼^カ輩^{トモカラ}ニ

比^ヒスレバ大^{オホ}ニ逕^{ケイ}庭^{テイ}タリ世^セ俗^{ダク}画^{グク}ヲ不^ズ知^{レラ}シテ賞^{シヤウ}
 之^{コノ}人^{ヒト}稀^{ミレ}ナリ唯^{タミ}漫^{ミタリ}ニ等^{トウ}人^{ジン}ノ画^エハ雅^ガニシテ和^ワ人^{ジン}
 ノ画^エハ俗^{ゾク}ナリト云^{イフ}等^{カラ}ニ俗^{ゾク}手^{シエ}アリ倭^ワニ雅^ガ工^{コウ}ア
 リ又^{マタ}等^{カラ}ニ雅^ガ俗^{ゾク}アリ和^ワニ雅^ガ俗^{ゾク}アリ古^コ人^{ジン}謂^イル一^{イチ}
 アリ非^ハ神^シ邁^ミ識^シ高^{コウ}情^{セイ}超^{チョウ}心^{シン}慧^{ケイ}者^{モノ}豈^ニ可^カ議^ギ知^ル画^{グク}乎^ヤト
 嗟^ス何^{ナニ}ソ画^{グク}ノ画^{グク}タルヲ知^{シラ}ズシテ何^{ナニ}ゾ雅^ガ俗^{ゾク}ヲ
 分^{ワカ}タシヤ又^{マタ}画^{グク}ノ貌^{カタチ}ヲ異^イ風^{フウ}ニ寫^{ウツ}シ墨^{ボク}采^{サイ}ヲ點^{テン}ズ
 ルモノニ強^シテ奇^キ說^{セツ}ヲ附^フシ等^{カラ}ナリト云^{イフ}テ歡^{コウ}モ

ノアリ奇ヲ好ム者ハ固執其人品ハカリツベ
シ此是等ノ人ハ画幅卷軸及粉本ヲ見テ忽ニ
雅俗ヲ評議ス予コレヲ見聞シテ獨嘆息ス嗟
画ノ雅俗ヲ辨ズルノ難キヤ画法ヲ習熟シ
テ而後兩ナガラ對揭テ觀察スルノ數日ニシ
テ漸ク雅俗分ル然凡雅ニ似テ俗アリ俗ニ似
テ雅アリ髣髴トシテ難辨コ、ニ於テ勉テ画
法ヲ圓熟スルトキハ始テ雅俗明ニ分ル彼徒
ノ雅俗ヲ評スハ無寸ノ尺ヲ以テ長短ヲハカ

リ無星ノ稱ヲ以テ輕重ヲハカルニ同ジ惡ム
ベキノ甚キ者ナリ
今世三尺ノ童子モ墨蘭ヲ画ク蘭ハ画ノ影子
ニテ筆意ノ淡ナルガ故ニ學一三日ヲ過ズシ
テ成シ得ン其中筆意ノ厚キモノ古人ニ耻ザ
ル者モ間アリ又墨竹ハ蘭ニ比スレバ頗ナス
一難シ故イカント云ニ筆法ヲ書ノ法ニヨル
所謂幹ハ篆枝ハ草葉ハ楷節ハ隸ナリ墨竹ダ
モ筆法カクノ如シ况ヤ人物山水ヲヤ

筆意ノ骨法ハ其画ク所ノ氣象ヲ尋子其氣脉
 ヲ受テ而後ニ筆法ナル筆法圓熟シテ古人所
 謂ソノ妙處ニ自カラ至ル又黠巧心ナルモノ
 ハ形狀ヲ正眞ニ寫シ得ト雖モ精神ナク死物
 ニシテ且俗ナリ是他ナシ画法ヲ學ザルノア
 ヤマチナリ
 明清ノ詩人文客行餘ノ間ニ唯一種ヲ画ク者
 アリ是画家ニ非ズ自己ニ嗜ノミ唐宋元及ビ
 本邦ノ能画ト稱ズル者タバ一品ノミ画ケル

トヲ見ス或ハ山水ヲ以テ名アリ又ハ花鳥ヲ
 以テ聞ヘタルハ是皆其人ノ長ズル所ヲ以テ
 舉テ賞ズル所ニシテ生涯一品ヲ習得テ画テ
 妙處ニ至ルト云ニハ非ズ萬象ヲ画ク中ニ何
 某ハ何ヲ得タリト人コレヲ稱ズル所ナリ然
 ラズンバ画家トハ云ベカラズ世俗コレヲ知
 ラズ生涯一品ヲ習テ自我ハ花鳥家ナリ或ハ
 山水家ナリト云是全ク画ヲ學ノ法ヲ知ガ
 モノナリ書ト画ト一致ナリト雖モ少ク論ア

リ張旭テウキョク懷素クモソハ艸書サウシヨヲ以テ名アリ又顏魯公カンロコ歐陽詢ヨウジュンハ楷書カイシヨヲ以テ稱セウズ夫人ノ書シヨヲ求ルモトム一艸サウ楷カイトモニ文字モンジニシテ他物タブツニ非ズ画クワハ又シカ
 ラズ譬タトヘバ人來テ仙人ノ画クワヲ求ムルニ至テ我ワレ
 人物ジブツハ不學スベホク花鳥クワテウヲ画エガント荅ユタヘテ画家ト云ベキ
 ヤ凡オヨソ画家ト稱セウスル者ハ乾坤萬象ノ形狀カタチヲ画エカタ
 クヲ以テ画家ノ画家タル所ナリ唯一物ノミ
 画エガク者モノヲ画家ト稱セウスベカラズ
 近世山水キンセイサンスイヲ画ク者モノヲ見ルニ眞行草シンギョウサウノ分ワカテナク

多クハ唯一體ノミナリ是法則ヲ學マナバザル故ユヘ
 ニ墨画ホンクワニ三體ノ分ワカチ有アル一ヲ知シラズ淡采タンサイヲ施ホトコ
 レテ行ノ山水ト私ニ號ナヅケク可謂画ベシイックワヲシラザル
 モノナリ
 又朝鮮ノ黃大癡ワウダイチ黃子久ワウシキウ即トウ朱ノガ山水ノ画クワヲ
 見ルニ其用筆枯カレタル紅豆ノ如シ大癡法則ホウノクヲ
 學マナズシテ傳寫デンシヤ彫刻ノ画クワヲ見テ筆切意連ノ法ホウ
 ヲ誤アヤマリタルカ近世山水キンセイサンスイヲ圖ツスル輩大癡ガ誤アヤマリヲ
 見テ善トスルカ多ク紅豆ノ枯カレタル如キ描エア

リ是法則ヲ學ザル弊ナリ画法ニ棗核橄欖描
 アリ未ダ紅豆描アルヲ聞ズ享保年中來聘
 ス朝鮮ノ居其齋山水ヲ画ク元画ノ風骨アリ
 テ頗佳ナリ大癡ガ俗手ノ及所ニ非ズ
 郭熙曰山水ハ者大物也鑿者須遠觀方見一障之
 山川形勢氣象山水之中用筆法謂之筋骨相連
 有筆有墨之分用也描處糊突其筆謂之有墨水
 筆不動描法謂之有筆此画家之緊要也画石者
 畫之飛白飛白ハ輕微ノ大字ナリ画木者畫之籀籀文

ハ周ノ大史作ル石鼓ノ文是ナリ因可知書画均途ヲ

黃山谷曰画之關鈕透入書中郭熙棠棣樹文與
 可竹温日觀蒲萄皆是自筆法中得來者也画無

筆法者何足以稱画哉

唐宋ヨリ以來ノ画風其人ニ因テ稍變化アリ
ト雖モ筆法ハ骨氣適潤ノ二ヲハナレズ今人

ノ山水ハ好テ異體ヲ求メカツテ用筆ニカ、
 ハラズ所以イカナルヲ知ラズ

張彦遠曰夫象物必在乎形似形似須全其骨氣

皆本乎立意而歸乎用筆云

筆ヲ用ユル一今古同ジカラズ魏晉以前ハ今

ノ筆墨ニ非ズ草ヲ束子或ハ竹ヲ打テ筆トス

墨ハ漆ニ竹挺ヲ黠ジ又ハ黒石ヲ磨テ汁ニ和

シ名テ延安石液ト云如此ノ物ナル故ニ筆法

悉剛ナリ魏晉以來今ノ筆墨ヲ製シテ画ト雖

モ彼筆法ノ剛ナルヲ以テ善トスル故ニ柔中

生剛氣韻生動ノ語起テ之ヲ貴ビ筆意鐘鼎ノ

如ク画ノ勢ヒ剛ヲ生ズルヲ以テ時ノ風トス

唐宋ニ到テ最画風備リ法則成ル唐宋ノ画中

ニ破筆アルモノハ鏡筆ヲ用ユルナリ鏡筆ハ

ハキ禿筆ノ元朝以來ハ艸画ヲ画クニ鏡筆ニ

如キヲ云テ雙筆ヲ用ユテ雙筆ハ筆ニ管ヲ一雙筆ハ蟹

代テ雙筆ヲ用ユテ雙筆ハ筆ニ管ヲ一雙筆ハ蟹

爪筆ト號テ筆ノ貌小ナル物ナリ故ニ筆ニ管

ヲ一手ニ執テ鏡筆ニ代テ画ク者アリト雖モ

眞行ノ画ヲ画クニハ用ヒズ然レドモ元明ノ

拙工ハ眞画ノ破筆ニ雙筆ヲ用ヒタル画モバ

見ヘタリ元明ノ間モ名手ハ唐宋ノ風ヲ變

ゼズシテ善ク画ク者モツトモ多シ
 門人問テ曰芥子園画傳ハ益アルモノヤ答テ
 曰吾家門人ニ示ス所ノ法則ハ其先四明天童
 師翁也李在子ヨリ受テ繼雪村ニ授ル所ナリ
 徃々傳來シテ今門人ニ口授ス其画則ヲ圓熟
 スルトキハ筆意先哲ノ規矩ニ整厘モ違ナシ
 既ニ芥子園画傳ノ山水ノ譜ハ金陵ノ王安節
 編輯スル所ニシテ笠翁ガ先人長蘅ガ藏書ナ
 リ因伯家備コレヲ受テ笠翁ニ示ス笠翁ソノ

書ヲ愛シテ終ニ印刻シ世ニ公ニス其傳譜ヲ
 閱スルニ吾四明師ヨリ傳ル所ノ画則ニ頗同
 ジ又笠翁ガ好テ附録ス古人山水ノ圖法ハ惜
 ヒカナ彫刻筆意ヲ失フ然ドモ筆意ヲ知テ而
 後コレヲ見ルトキハ甚益アリ其餘卷中ニ小
 人物ノ圖アリ甚異體ニシテ巨口大眼宛モ魑
 魅ニ類スコレ唐宋ノ画風ニ非ズ疑ラクハ明
 末以來ノ時風ニシテ方俗嬰兒ノ玩物ナラン
 喻バ本邦ノ大津繪鳥羽繪ノ類ナリ然ル所以

ヲ知ラズシテ今時筆法ニ拘ラズ好テ異體ヲ
画キ等画ト強テ稱ズ者アリ可謂俗ヲ欺キ世
ヲ術モノナリ嗟大津繪ハ又平ニ始リ鳥羽繪
ハ僧正ニ起ル其筆法先哲ノ規矩ヲ不誤シテ
一己ノ作意ナリ其妙尋常ノ人ノ及トコロニ
非ズ惜哉俗工相傳テ筆意ヲ失フ彼異體ヲ等
画ト強ル輩ハ此俗工トヒトシカラン初學ユ
レヲ察スベシ

韓子論画體工用榻寫曰夫画物恃忌形貌采章

歷歷具足甚謹甚細而外露巧密所以不患不
而患於了既知其了亦何必了此非不識也
其了是真不也

又曰古人画者筆法圓熟用意精到初若率易愈
玩愈佳今人雖極工緻一覽而意盡矣

凡画本乎遊心神采生於用筆意在筆先周意內
画盡意在像應神全夫內足然後神間意定神間
意定則思不竭而筆不困也

王思善云使筆不可反爲筆使

謝赫云用筆以下可學如其氣韻必在生智固不
 可以巧密得復不可以歲月到默契神會不知然
 而然本默契神會者法則也亦終於有法更非也
 有法可無法亦可知法歸無法真無法也不知法
 而歸無法者画道之狂人也不寄其法而以吾智
 欲極其理者如何而盡其道哉
 画ヲ好テ不學モトヨリ書ヲ不讀シテ画ハ本
 來法則ナシト見解シテ滿面ニ筆ヲ引テ以テ
 自ラ氣象ト稱スル者アリ是ヲ南路ノ風ト號

ク怒張筋脉如屈折生柴ト云テ古人ハナハダ
 是ヲ鄙トス
 又画ニ拙速ト云テアリ法則ヲ知テ筆意スミ
 ヤカナルトキハ其象ト、ノハスト云ト雖モ
 画トスルニ足ノミ
 又法則ニ困テ画中ニ悠ナク勞シテ氣脉ヲ失
 フモノヲ巧久ト號テ画ノ一病ナリ
 凡画風ハ其人ト其時世ニ隨テ變化アリト雖
 モ用筆ノ法ニ今古ニツナシ固ヨリ人ヲ撰ハ

唯一ナリ其傳ルニ至テハ文筆ニ及トコロ
 非ズ故ニ古人モ画图ニ筆法ヲ顯シ法則ノ
 名目ヲ記シ画法ヲ論ズルノミ其筆意ヲ教ル
 ハ画傳ニ曰此道可以意會難以形傳トコレ
 所謂以心傳心也紙ト筆トヲ以テ口授ニアラ
 サレバ受ルヲアタハズ初學ノ輩唯画ヲ好テ
 學ヲ知ラズ徒ニ形狀ヲ寫ノミニシテ画ノ
 画タルヲ知ラズ生涯クルンテ其必究ス
 ル所ヲ得ズ予甚コレヲ痛ム故ニ先師ヨリ傳

リ受ル所ノ法則ヲ傳テ初學ノ爲ニ謀ル嗚呼
 法則一タビ明ナルトキハ画ヲ大ニ進ム同好
 ノ士モシ師傳ナキヲ患ハ來テ問ヘシ門下
 ノ列ニ非ト雖モ詳ニ示サン况ヤ吾門ニ從フ
 輩ヲヤ懇ニ問ハ予兩端ヲ叩テ教ン夫画則ヨ
 辨ズルニ於テハ予ガ言ニシテ即先哲ノ金言
 ナリ若コレヲ誹謗スル者アラバ其人必画ノ
 法則ヲ知ガルモノナリ之ヲ知ガル人誹謗セ
 ズンハ法則ナンゾ貴カラシ

四明師画則目次

卷晉

畫法教悟箴

文一百十有六字

執筆名稱

懸腕

提腕

枕腕

逸鈎

單鈎

雙鈎

三鈎

都鈎

捻管

握管

搦管

撥管

撮管

此十三法與書一也

用筆三法

雙筆

銳筆

連筆

筆頭三法

尖筆

秃筆

遍筆

筆末十二法

龍尾

垂露

懸針

重斜

斲勾

發揮

陣雲

長鱗

榮柯

斜月

雁陣

絕岸

描法十八種

曹衣描

遊絲描

蚯蚓描

鐵線描

馬蝗描

橄欖描

棗核描

竹葉描

柳葉描

減筆描

細長撇捺折蘆描

琴絃紋描

人多混描

槩頭釘描

減筆枯柴描

行雲流水描

釘頭鼠尾描

戰筆水紋描

筆意四法

規矩

適潤

骨氣

筆意八法

向背

遲澁

清淨

浮沉

意連

氣脉

氣掣

氣節

成心六十四法

位置

布置

畫體

向背

意連

浮沉

擲空

映帶

壓指

擁體

顧右

左張

盈氣

藏鋒

起輕

鈎筆

副稱

轉制

頓造

除捻

圖活

連縱

連橫

透過

綽寬

幹旋

氣掣

淹留

老健

風神

地勢

均勻

如弔弔泥

如錐画沙

屋漏雨痕

如孤矢弦

如折釵股

違而不犯

和而不同

手中虛實

內外寬急

大小合乖

轉折兩全

權變夷險

躲閃遜讓

風規自遠

點画變化

偶然欲画

時和氣潤

感德徇知

神怡務閒

勁利閑雅

濬發靈臺

積黑涵泳

畫肉書體

心手相應

垂脚鈎環

橫長精密

簡俊痛快

方廣堅正

澁折斷聯

縈帶圓美

以心画感

傳心致應

筆意八忌

遲重

滯澁

凋疎

拘束

菱角

浮滑

不要

不勻

七病

積薪

蟬螭

春蚓

粉鶴

墨猪

怒張

寒乞

此餘三病十二忌六要六長六法八格

及采画法山水圖則等芥子園画傳載之故略之

画則目次畢

此^{コト}目^メ次^ジノ中^{ナカ}描^{ビョウ}法^{ホウ}十^{ジュウ}八^{ハチ}種^{シュウ}ハ^ハ画^{クワ}家^カノ^ノ金^{キン}科^カ玉^{ギョク}條^{ジョウ}ニ
 シ^シテ^テ古^コヨ^ヨリ^リ其^{ソノ}意^イヲ^ヲ知^チル^ルモ^モノ^ノ鮮^{セン}シ^シ和^ワ漢^{カン}ノ^ノ名^{メイ}手^{シュ}
 一^{イチ}描^{ビョウ}ヲ^ヲ取^クテ^テ自^ジ己^キノ^ノ風^{フウ}儀^ギト^トナ^ナシ^シテ^テ画^{エガ}ク^ク者^{モノ}アリ^リ
 又^{マタ}二^ニ三^{サン}ノ^ノ描^{ビョウ}法^{ホウ}ヲ^ヲ交^{マシ}得^エテ^テ一^{イチ}己^キノ^ノ風^{フウ}儀^ギト^トナ^ナシ^シ画^{エガ}
 ク^ク者^{モノ}アリ^リ十^{ジュウ}八^{ハチ}描^{ビョウ}法^{ホウ}悉^{シツ}ク^ク修^{シュ}シ^シ得^エテ^テ其^{ソノ}画^{エガ}ク^ク所^{トコロ}ノ^ノ
 意^イニ^ニ隨^シテ^テ變^{ヘン}化^カ自^ジ在^{ザイ}ナル^ル者^{モノ}ハ^ハ元^{ゲン}朝^{テウ}以^イ來^{ライ}甚^シ稀^シナ^ナ
 リ^リ况^{イハヒキ}本^{ホン}邦^{ホウ}最^{モツ}鮮^{セン}シ^シ此^{コノ}描^{ビョウ}法^{ホウ}ハ^ハ秘^ヒ訣^{ケツ}ニ^ニシ^シテ^テ傳^{ツタ}へ^ヘ授^{オク}
 ズ^ズト^ト云^{イフ}ニ^ニハ^ハ非^{アラ}ズ^ズ初^{シユ}學^{ガク}未^ミ熟^{シユク}ノ^ノ徒^トニ^ニ謾^{ミダリ}ニ^ニ之^{コノ}ヲ^ヲ語^{カク}
 ル^ルト^トキ^キハ^ハ其^{ソノ}意^イ味^ミノ^ノ深^{シン}長^{テウ}ナル^ルト^トキ^キ不^ス慮^{オモヒハカク}ユ^レラ^ラ

容^{ヨウ}易^イニ^ニ受^{ウケ}テ^テ心^{シン}意^イニ^ニ會^{クワイ}セ^セズ^ズ故^{カレドモ}ニ^ニ篤^{トク}好^{コウ}ノ^ノ徒^トニ^ニア^ア
 ラ^ラガ^ガレ^レバ^バ傳^{ツタ}へ^ヘズ^ズ予^ヨ專^{モツ}ラ^ラ初^{シユ}學^{ガク}ニ^ニ授^{オク}ル^ル所^{トコロ}ハ^ハ規^キ矩^コ
 道^{ドウ}潤^{ジュン}骨^{コツ}氣^キノ^ノ四^シ法^{ホフ}ナ^ナリ^リ之^{コノ}ヲ^ヲ分^{ワカ}ガ^ガル^ルト^トキ^キハ^ハ用^{ヨウ}筆^{ヒツ}
 ニ^ニ本^{ホン}ヅ^ヅク^ク一^{イチ}ア^アタ^タハ^ハズ^ズ故^{ユエ}ニ^ニ圖^ツ式^{シキ}ヲ^ヲ画^{エガ}テ^テ門^{モン}人^{ジン}ニ^ニ
 與^アフ^フ然^{シカ}ル^ルヲ^ヲ書^{シヨ}林^{リン}梓^シニ^ニ上^{ノホ}カ^カント^ト乞^{コラ}フ^フ頻^{シキリ}ナ^ナリ^リ己^{ココロ}
 一^{イチ}ヲ^ヲ得^エズ^ズシ^シテ^テ許^{キヨ}可^カス^ス嗚^ア呼^ア是^{コレ}ヲ^ヲ彫^{テウ}刻^{コク}ス^スル^ルト^トキ^キ
 ハ^ハ墨^{ボク}色^{シヨク}筆^{ヒツ}意^イノ^ノ骨^{コツ}脉^{ミヤク}ワ^ワカ^カレ^レ難^{カタ}シ^シ然^{シカ}レ^レド^ドモ^モ十^{ジュウ}ニ^ニ
 一^{イチ}二^ニヲ^ヲ悟^{サト}ラ^ラバ^バ画^{クワ}ヲ^ヲ學^{マナブ}ノ^ノ一^{イチ}助^{ジユ}ナ^ナラ^ラン^ン而^{シカウシテチヨキ}後^{ノチ}善^{ゼン}師^シ
 ヲ^オ求^{モトメ}テ^テ連^{レン}綿^{メン}意^イ切^{セツ}筆^{ヒツ}切^{セツ}ノ^ノ三^{サン}法^{ホフ}ヲ^ヲ受^{ウケ}テ^テ鹿^{ロク}柴^{サイ}氏^シガ^ガ

所謂埋^{イハユル}筆^{ツツ}成^{ナレ}塚^{ツカ}研^{ヒキ}鐵^{テツ}如^{トシ}泥^{ドロ}日^ヒ夜^ヤ習^{シユ}勤^{キン}スルトキハ
 自然^{シゼン}ヲ得^エテ妙^{メウ}處^{シヨ}ニ到^{イタ}ラン法^{ホソク}則^{ナラ}ヲ不知^{ボシラ}人^{ヒト}ノ画^{ガク}
 ヲ摸^ウ寫^ツシテ筆^{フデ}ヲ山^{ヤマ}ニシ墨^{スミ}ヲ海^{ウミ}ニスト雖^{トモ}モ徒^{イダラ}
 ニ心^{シン}氣^キヲ勞^{ロウ}シテ無^{ナシ}功^{コウ}一^{イツ}己^コノ画^{ガク}ヲナス一^{イツ}難^{カタ}シ
 今^{イマ}予^ヨガ著^{アス}ス所^{トコロ}ノ圖^ヅハ一^{イツ}物^{ブツ}兩^{リヤウ}變^{ヘン}ヲ画^{エガキ}テ筆^{ヒツ}法^{ホウ}ノ
 轉^{テウ}換^{カン}ヲ示^{シメ}ス初^{シヨ}學^{ガク}ノ士^シコレヲ見^{ケン}察^{サツ}シテ筆^{ヒツ}意^イノ
 氣^キ脉^{ミヤク}ヲ悟^{サト}ラバ予^ヨガ幸^{サイヒ}甚^{シバダ}シカラシ

肯安永改元壬辰冬

画則雜話終

